

I. KARBANTARTÁS ÉS HASZNÁLAT

Az „OKNOPLAST-Group” Sp. z o. o. termékei karbantartásához azoknál az eladási helyeknél kapható szerek ajánlja, ahol a terméket vásárolták.

A. PVC ABLAKOK ÉS AJTÓK

1. A PVC ablakok és ajtó profilit olyan szerekkel kell tisztítani, amelyek nem tartalmaznak higítót vagy súrolószert. 2. A tömítések szilikon kenőanyaggal vagy műszaki vazelinnel kell bedörzsölni, legalább évente egyszer. 3. Az ablakokat óvni kell: - az érintkezéstől forró tárgyakkal, impregnálószerekkel, ragasztókkal, festékekkel, higítókkal stb., - falazó habarccsal, szerelőhabbal stb. való szennyeződéstől.

B. TÖBBPONTOS, BUKÓ-NYÍLÓ VASALAT

1. **1. ábra** A felső pánt csapszege kicsúszik, hogy a szárnyat le lehessen venni. A leszerelést zárt ablakszárnynál kell elvégezni. Tilos a csapszeget más tárggyal kiütni, és tilos teljesen kihúzni, ami a felső pánt sérüléséhez vezet.

2. **2. ábra** Az alsó pántot három síkban lehet szabályozni: 2mm-rel állítható a magasság (hatszögletű, 4mm-es kulcs), 2,3 mm-rel állítható a „B” és „J” oldal irányában (hatszögletű, 4 mm-es kulcs), 0,75 mm-rel állítható, hogy a szárny mennyire szorosan záródjon a keretre (T 15 típusú, hatszögletű kulcs).

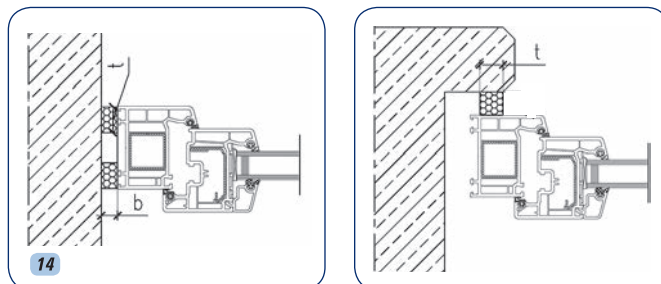
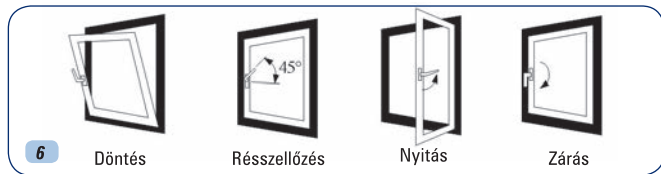
3. **3. ábra** A felső pántot jobb vagy bal irányban lehet állítani a 4 mm-es, hatszögletű kulcs segítségével, és állítani lehet azt is, hogy a szárny milyen szorosan záródjon.

4. **4. ábra** A megfelelő vasalatok csapjait 0,75 mm mértékben állítani lehet, hogy a szárny milyen szorosan záródjon a kerethez (T 15 típusú, hatszögletű kulcs).

5. **5. ábra** A kilincs (szárnyemelő) elfordításának reteszelésében a beállítást max. 3 mm-es tartományban változtatni lehet (T 15 típusú, hatszögletű kulcs).

6. **6. ábra** Az ablak funkcióinak vezérlését a kilinccsel becsukott ablakszárnynál kell végezni (kivéve a fék vezérlését, amikor a kilincset a „nyitás” helyzetből kb. 45 fokban elfordítjuk, a kilincs reteszeli a szárny állását).

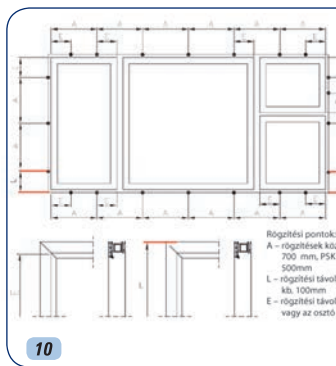
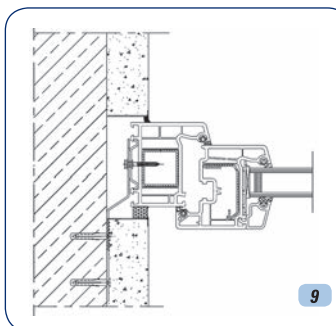
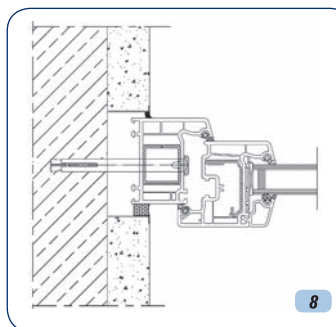
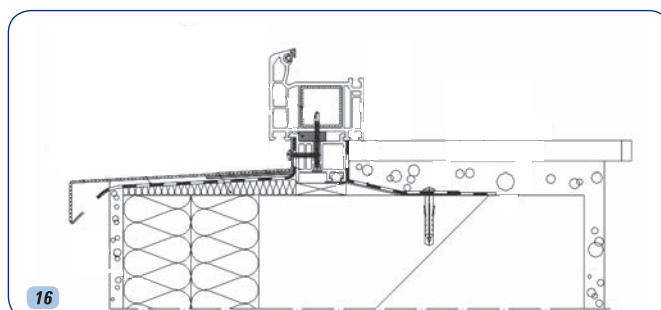
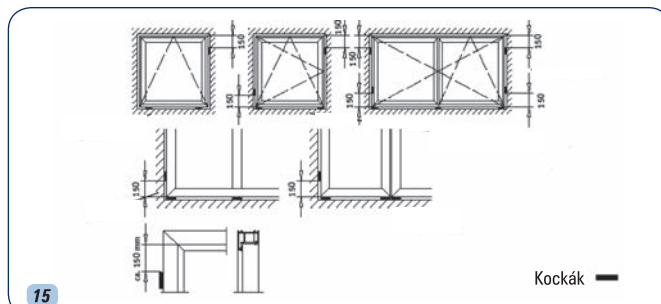
7. **7. ábra** Mutatja a vasalat megjelölt kenési helyeit. A megjelölt helyeken a vasalatot szilikonos kenőanyaggal vagy műszaki vazelinnel, évente legalább egyszer, meg kell kenni.



elemek hosszúsága	1.5 m-ig	2.2 m-ig	3.5 m-ig	4.5 m-ig
fuga minimális szélessége - fehér „b” PVC	10 mm	15 mm	20 mm	25 mm
fuga minimális szélessége - színes „b” PVC	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm
ajánlott t-méret kb. 10 mm				

6. ZÁRÓ MEGJEGYZÉSEK

A konstrukció és a fal összekötésének megoldásai nagyon különbözőek lehetnek, mint ahogy maguk a falak szerkezete, és az építészek igényei is nagyon különbözőek lehetnek. Ezért nincs egyetlen, minden helyzetben jó megoldás. Általában több jó megoldás is létezik, még ugyanarra az esetre is. Ezért ajánljuk, hogy a szerelés módját a beruházó képviselőjével egyeztetni. Ha problémát jelent a megfelelő megoldás kiválasztása, ajánljuk, vegye igénybe az eladási hely segítségét. Nem ajánlott az ajtót és az ablakot 50C alatt, fűtetlen helyiségekben beépíteni (nyers állapotban lévő épületek). Nulla fok alatt a szerelést akkor lehet elvégezni, hogyha a szereléshez használt anyagoknál megengedett, hogy ilyen hőmérsékleten használják őket.



közvetlen rögzítést a tok alsó, vízszintes részében lehet alkalmazni azzal a feltétellel, hogy biztosítani kell a csapadékvíznek a küszöbrészhez történő átcsozási elleni védelmet. A közvetlen rögzítést a fehér-színes és a mindkét oldalon színes, valamint az ajtótokoknál alkalmazzák. Az alkalmazott rögzítési mód az adott épület (falak) műszaki állapotától és körülményeitől függ, a rögzítés módját a szerelő csoport mérlegeli és dönti el, a szerelés kivitelezésekor. b) Közvetett rögzítés: a tokhoz rögzített, közvetítő elemek (rögzítőfül) segítségével, amelyek ezután az aljzatba vannak rögzítve. Ha nincs lehetőség a fehér-színes és a színes tokok közvetlen rögzítésére, ajánlott a tokot megnövelt merevségű rögzítőfülökkel rögzíteni. A rögzítőfüleket lehetőleg befelé irányba kell rögzíteni, tekintettel a hőhíd kialakulásának veszélyére. A dübeleknek, mint közvetlen rögzítő elemeknek nagyobb a teherbírása, mint a rögzítőfülök rögzítésnek, de az esetek többségében a bemutatott rögzítési módok

B. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Az ablakokat és ajtókat a parapett alatti lécen, függőleges helyzetben, 0-10 fok közötti szögben kell tárolni és szállítani, megfelelő alátétekkel, amik megakadályozzák, hogy megkarcolódjanak. Feltétlenül meg kell őket védeni az időjárás káros hatásától, főként a nedvességtől és a közvetlen napugárzástól. Tekintettel a termékek nagy súlyára stabil szerkezetű álványokat, valamint megfelelő teherbírású feszítőhevedereket és kampókat kell használni.

C. ALAPTEVÉKENYSÉGEK A SZERELÉSKOR

- Győződjön meg róla, hogy a beszerelendő ablak mérete megfelel-e a falnyílásnak, amelybe be fogják építeni (különösen fontos ez lakóépületekben, a régi ablakok cseréjénél).
- Szerelje le az ablakszárnyat a felső csapszegnek a szerelőkilincs segítségével történő kicsúsztatásával (zárt ablakszárnyál). Nem szabad a csapszeget más tárggyal kiütni, vagy teljesen kihúzni, mert az annak tönkremeneteléhez vezet, ami miatt a teljes felső pántot ki kell cserélni. (1. ábra)
- Ha az ablakot az alsó parapett alatti lécre szerelik, ajánlatos az alsó keretet a 16. ábrának megfelelően beszerelni.
- Rögzítőfül segítségével történő rögzítés esetén, azokat csavarozza a kerethez, dübelekkel történő rögzítés esetén fúrja meg a keretet a 10. ábra mutatott távolságokban.
- Ha a falnyílásban ablakcsoportot kell beépíteni, az összekötéseket megfelelő sorolókkal kell kivitelezni, és összecsavarozni. A leggyakrabban alkalmazott módok a 18, 19. ábrákon láthatók.
- Állítsa a keret kockákra a 15. ábrán mutatott módon, és rögzítse ékek segítségével. Vízszintezővel ellenőrizze a tok (keret) beállítását: a függőlegest, vízszintest, valamint a falperemhez viszonyítva (a végső ellenőrzést a tok átőinák megméréseivel végezze). Ellenőrizze, hogy a tok nem „hasasodott”-e ki az ablak beépítésének vonalából, különösen ott, ahol a két keret összekötővel egymáshoz van rögzítve.
- Rögzítse a tokot a horgonyok vagy dübelek beépítésével az aljzatba (8,9 ábra)
- Tegye fel az ablakszárnyat, és ellenőrizze a működését, elvégezve az esetleges beállításokat, mielőtt kitölti a káva és a keret közti hézagot habbal.
- Töltse ki a tok és a káva közötti hézagot szerelőhabbal. Ne nyissa ki a szárnyakat a hab teljes „kiszáradásáig”!
- A „kiszáradás” után ki kell venni az ékeket, és a maradék lukakat ki kell tölteni szerelőhabbal.
- Vágja le a felesleges szerelőhabot, és végezze el az ablak beépítését. Különösen figyeljen a tok és a fal közötti hézag szigetelésére olyan anyaggal, aminek biztosítania kell a páraáteresztést a helyiség felől.
- A külső parapetteket ajánlatos közvetlenül a parapett alatti léchez szerelni (16. ábra). Amennyiben nem lehet a külső parapetteket közvetlenül a parapett alatti léchez szerelni, akkor úgy szerelje fel parapettet, hogy ne takarja el a vízelvezető nyílásokat. A parapettek csatlakozását a csapadékvíznek kitétt helyeken butil szalaggal és szilikonnal kell tömíteni.
- Az ablakokról legkésőbb az átvételtől számított 3 hónapon belül távolítsa el a védőfóliákat, függetlenül attól, mikor lesznek beépítve. Amennyiben a befejező munkákat később fogják elvégezni, az ablakokat újra le kell védeni a por, habarcs és más olyan anyagok ellen, amelyek az ablak sérülését okozhatják.
- A szerelési munkák befejezése után ellenőrizni kell a vasalatok tisztaságát, és ha szennyezettek, meg kell tisztítani, és meg kell kenni őket a kezelési utasításnak megfelelően. Az alábbi rövidített instrukció magadja az alapinformációkat és a beépítési munka ajánlott módját, de nem helyettesítheti a beépítő szakmai felkészültségét. A megadott ajánlásokon kívül az ablakok beépítésének az építőipari és munkaügyi előírásoknak megfelelően kell történie.
- A PVC ablakokat és erkélyajtókat nagy légzárás jellemzi, amit a légszivárgás (infiltráció) egyúttal határoz meg a-0,3m³ (m²*h*daPA2/3). Ez azt jelenti, hogy az ilyen kivitelezésű ablakokat olyan helyiségekben lehet alkalmazni, amelyek szellőztető készülékkel vannak felszerelve, ami az elhasznált levegő cseréjét teszi lehetővé, biztosítva a szükséges szellőzést. Az ablakokat, amelyek olyan helyiségekbe kerülnek ahol nincs szellőztető berendezés, szellőztető készülékkel kell ellátni, biztosítva a szellőzéshez szükséges levegő mennyiségét.

II. SZERELÉS

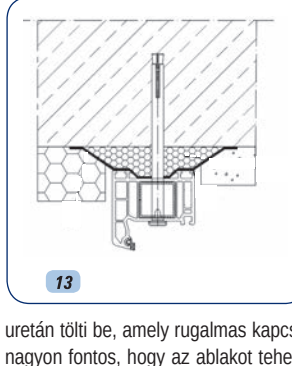
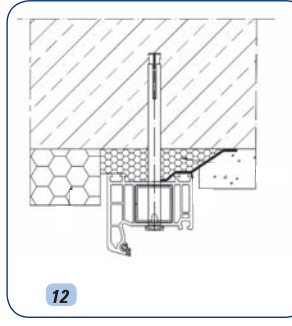
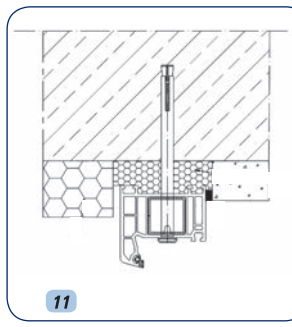
A. AJÁNLOTT SZERELÉS

1. AZ ABLAKOK SZERELÉSÉVEL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEK

A szerelést ablakok beépítésével foglalkozó, specializált cégre kell bízni. A mellékelt utasításban megadtuk a beépítés szabályait és műveleteit, amelyeket a standard termékek (ablakok, erkélyajtók, kirakatok stb.) beépítésénél el kell végezni. Komplikált elemek (védőfalak, télikertek, belső falak és egyebek) beépítésénél az adott objektum tervében előírt, egyéni beépítési módot kell követni. Ajtók, ablakok és kirakatok (a továbbiakban konstrukciók) beépítésénél azokat az épületbe be kell kötni. Ezek a bekötések a következő feladatokat töltik be: - biztosítják a terhelés átadását erről a konstrukcióról az épületre, - lehetővé teszik a konstrukció és az épület kölcsönös alakváltozásainak dilatációját, - lehetővé teszik a lég- és vízzárást. Biztosítják a megfelelő hőés hangszigetelést.

2. A KONSTRUKCIÓ RÖGZÍTÉSÉNEK MÓDJAI

A rögzítési módokat alapvetően két fajtra lehet osztani: a) Közvetlen rögzítés: a tokban lévő furaton át dugott rögzítő elemek (dübel, hüvelyek, dübelek) közvetlenül az aljzatba vannak rögzítve (8. ábra). Ez a rögzítés biztosítja a nagy terhelések megfelelő átvételét, ezért ezt a rögzítést minden nagy konstrukciónál alkalmazni kell. A dübelekkel történő



egyaránt eredményesek. Egyes esetekben ajánlott (kivitelezhető) csak az egyik fajta, bemutatott rögzítési mód használata: - ha a konstrukciót a fal pereme közelében rögzítik, ajánlatos a közvetett rögzítési módot használni (közvetlen rögzítés esetén a dübel túl közel van a fal széléhez, ami csökkentheti a teherbírását. Ajánlatos, hogy a furatok ne legyenek 100 mm-nél közelebb a fal pereméhez). - a konstrukció ún. vaktokhoz történő rögzítése, és az ajtótok külső nélküli, közvetlen rögzítése (a közvetlen rögzítésnél a kinyitott szárny által keltett erő a horgony elhajlását, és ezzel együtt a tok nem megengedett mozgását okozza).

3. A KONSTRUKCIÓ FALPEREMHEZ VISZONYÍTOTT ELHELYEZKEDÉSE

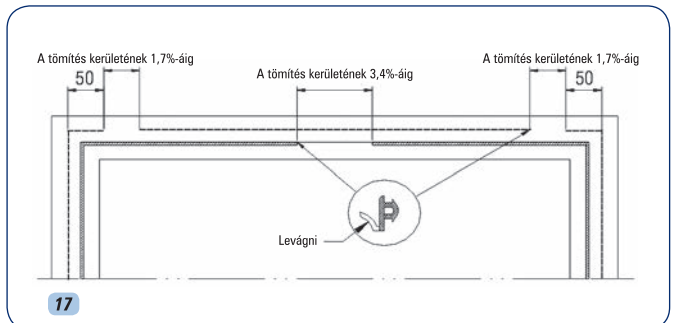
A tok falperemhez viszonyított elhelyezkedésének az épület dokumentációjából kell kiderülnie, vagy a beruházó képviselőjével kell egyeztetni. Ennek két szempontból van jelentősége: a homlokzat megjelenése és a hőszigetelés szempontjából. Ezt a második szempontot sokszor nem veszik figyelembe, pedig az ablak falban lévő helyzetétől függ a fal hőmérséklete a tok közelében, és magának a toknak a hőmérséklete. Ha ezek túl alacsonyak, akkor előfordulhat, hogy a vízpára lecsapódik. Tekintettel a fal-szerkezetek sokfésűségére, itt most nem fejtjük ki a műszaki megoldásokat. Azonban meg lehet állapítani, hogy általában az a legjobb, ha az ablak a fal belső, fűtött övezetében van.

4. AZ ÉPÜLETBE VALÓ BEKÖTÉSEK TÖMÍTÉSE

Az ablak és a fal közötti hő- és hangszigetelés szerepét leggyakrabban habosított poliuretán tölti be, amely rugalmas kapcsolatot alkot a fal és a tok között. A rugalmasság nagyon fontos, hogy az ablakot tehermentesítse az épület terhelésétől. Ahhoz, hogy a hab betöltse hőszigetelő funkcióját, meg kell védeni attól, hogy a szabadon maradt felületén keresztül megszívja magát nedvességgel. A nedvesség elleni szigetelésnek alapvető szabálynak kell megfelelnie: vízzáróbb legyen a helyiség belseje felől, mint kívülről. Ezért a szigetelés legjobb módja, ha szilikon masszát vagy párazáró fóliát használunk a helyiség belseje felől, kívülről pedig pl. habszalagot vagy más páraáteresztő és vízzáró anyagot, mint az a 11 - 14. ábrákon látható. Tekintettel a hőszigetelésre, ajánlatos a külső kávt szigetelőanyaggal kivitelezni. A szerelésre vonatkozó részletes ajánlások a szerelők szakmai tanácsadóiban találhatók.

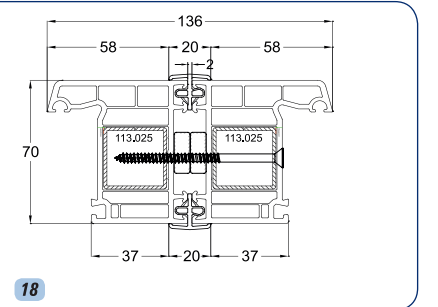
5. A KONSTRUKCIÓ ALÁTÁMASZTÁSA

A tok alsó keresztlécét alá kell támasztani, egyben biztosítva, hogy vízszintes legyen. Ehhez impregnált keményfából, műanyagból vagy hasonló anyagból készült kockákat lehet használni. Ezeknek a kockáknak állandóra/ra czej véglegesen bent kell maradniuk, nem távolíthatók el őket. (15. ábra)

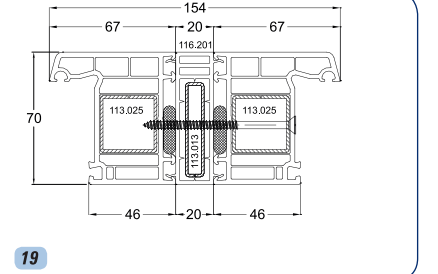


leggyakrabban használt kapcsolás példái

„Mini” soroló (katalógus száma: 116.217) 18. ábra 3500 mm szélességű és 1800 mm magasságú falnyílásokban kell alkalmazni.



„Ilesztő” soroló (katalógus száma: 116.201) 19. ábra 3500 mm szélességű és 2300 mm magasságú falnyílásokban kell alkalmazni.



A sorolókról részletes információkat az értékesítési pontokon lehet beszerezni. Információk az INVISO és WINKHAUS vasalatok szabályozásáról és karbantartásáról a <http://warranty.oknoplast.com/hu> oldalon található.